

AVERTISSEMENTS :

- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.
- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, DÉCONNECTER TOUTES LES SOURCES D'ALIMENTATION DU BOÎTIER AVANT D'EN EXPOSER L'INTÉRIEUR. (PLUS D'UN SECTIONNEUR DE COURANT POURRAIT ÊTRE REQUIS.)
- On doit prévoir une protection distincte contre les surintensités, conformément à la section B du CCÉ ou de l'article 220 du NEC, selon le cas.
- Boîtier verrouillable en position hors tension (conformément aux exigences de l'OSHA – 29 CFR, partie 1910.147) au moyen d'un cadenas ou d'une manille acceptable de 1/4 po (6,35 mm), assurant que l'équipement connecté ne puisse être accidentellement mis sous tension.

MISES EN GARDE :

- Ces dispositifs ne peuvent être installés que par un électricien, cconformément au National Electrical Code® (NEC), au Code canadien de l'électricité (CCÉ) ou aux codes locaux.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.
- S'assurer que les valeurs nominales apparaissant sur le dispositif utilisé conviennent bien à l'application.
- Dispositifs pouvant servir de sectionneurs de charge motorisée sur des circuits capables de produire les courants maximaux suivants :
 - MDS3-AC, MDS3-AX - 10 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J de 60 A;
 - MDS3-ST, MDS3-AST - 10 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J de 60 A;
 - MDS6-AC, MDS6-AX - 100 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J ou T de 100 A;
 - MDS6-ST, MDS6-AST - 100 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J ou T de 100 A;
 - MDS8-AC, MDS8-AX - 100 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J ou T de 100 A;
 - MDS1-AC, MDS1-AX - 65 kA (ampères symétriques efficaces), 600 V max. avec protection de fusibles de classe J de 100 A.

DIRECTIVES

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

- Commutation de charges directement enfichées.
- Conformité aux codes en ce qui a trait aux installations intérieures (type 12, étanchéité à la poussière) ou intérieures/ extérieures (IP66, IP67, types 3R et 4X, étanchéité, résistance à la corrosion).
- On ne peut ouvrir ni retirer le couvercle quand la manette est en position sous tension (on).
- Ce produit est certifié par NSF^{MD} International comme pouvant être utilisé dans les installations de transformation des aliments.
- Contacts auxiliaires normalement ouverts ou fermés (au besoin) aux valeurs nominales de 10 A, 600 V c.a.

INSTALLATION

ÉTAPES

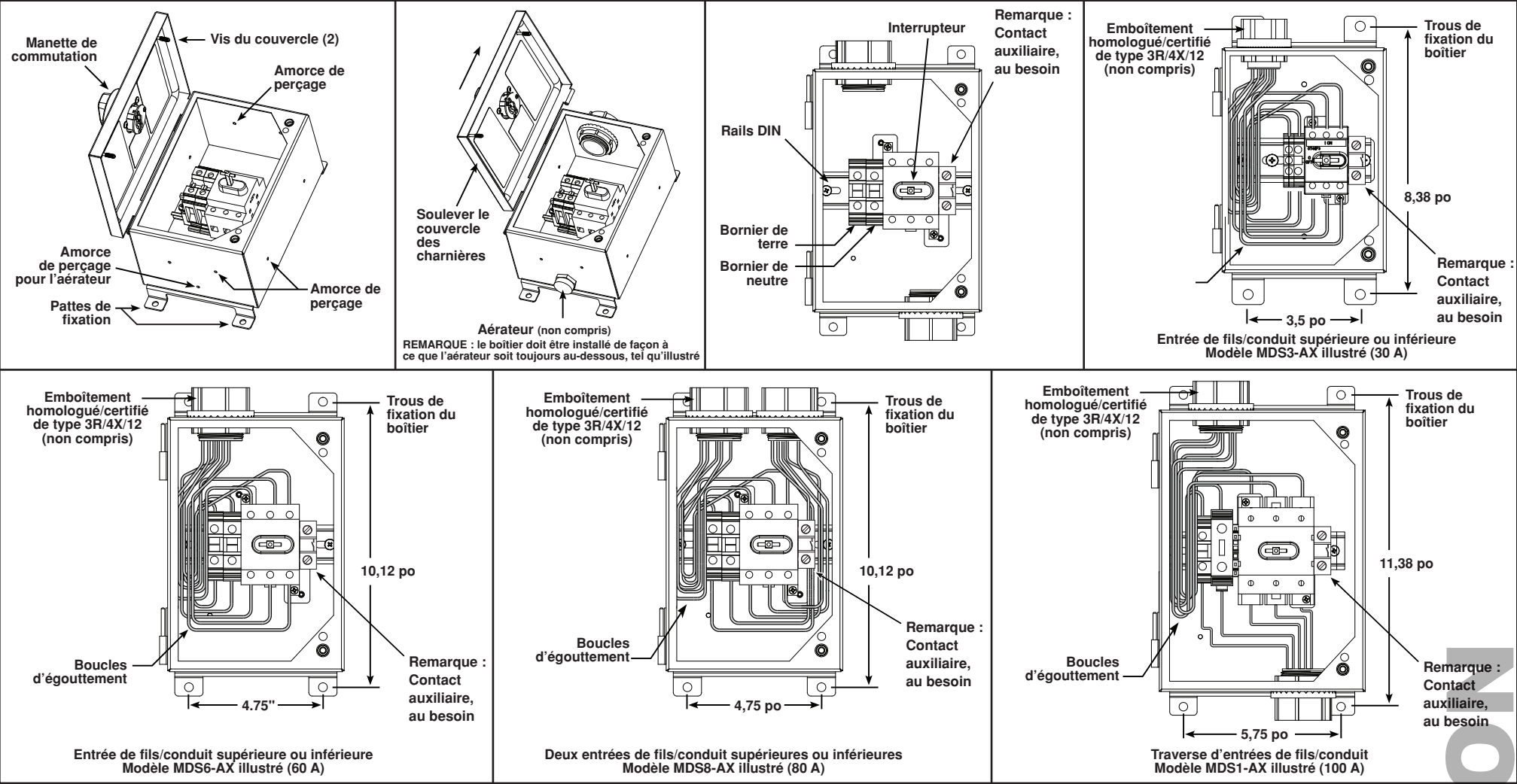
- Monter le sectionneur de sécurité.
- Retirer le couvercle du boîtier en desserrant les deux vis et en le soulevant hors de ses charnières.
- On recommande de retirer le sectionneur (**se reporter à la section ci-dessous**) afin d'empêcher la pénétration de débris d'acier dans ses composants.
- Percer ou poinçonner un trou permettant l'entrée d'un conduit aux endroits désirés. Se reporter au **tableau 1** pour les dimensions. **REMARQUE** : en présence d'une version à dessus incliné (MDS3-ST,MDS3-AST, MDS6-ST, MDS6-AST), le câblage ne peut PAS entrer par le haut.
- Installer le raccord de conduit en vérifiant que la rondelle d'étanchéité est correctement appuyée et que la bague de blocage intérieure repose bien contre la surface interne du boîtier, de façon à assurer une mise à la terre adéquate.
- Remettre le sectionneur en place (se reporter à la section ci-dessous).
- Effectuer le câblage (se reporter à la section ci-dessous).
- Fermer le couvercle et serrer les vis à la main jusqu'à ce qu'elles s'engagent. **REMARQUE** : le couvercle ne pourra être fermé que si la manette est en position hors tension (OFF). **REMARQUE** : s'assurer que les rondelles sont bien placées sous les vis. Serrer les vis en appliquant un couple de 15 à 18 po-lb (1,7 à 2,0 N.m.).

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR. NE PAS nettoyer le produit décrit aux présentes dans le cadre d'opérations de maintenance.

MISE EN GARDE : n'utiliser que des solutions de nettoyage ou chimiques conçues pour les plastiques et les joints en caoutchouc.

- Suivre les procédures de nettoyage mises en place par les responsables des installations.
- Le produit décrit aux présentes a été certifié par NSF^{MD} International (NSF/ANSI/3-A 14159-1).
- Procédures de nettoyage recommandées :
 - Se servir d'un jet d'eau ou d'une solution nettoyante pour retirer les contaminants qui se sont logés derrière le boîtier. (S'assurer que l'espace entre ce dernier et la surface de fixation est complètement propre.)
 - Se servir d'un jet d'eau ou d'une solution nettoyante pour retirer la saleté et les contaminants des surfaces extérieures du boîtier.
 - MISE EN GARDE : NE PAS** employer de jets à très haute pression près des joints d'étanchéité, de la manette de commutation ou des étiquettes apposées sur le boîtier.
 - Une fois l'extérieur lavé, ouvrir le couvercle et utiliser un chiffon propre et humide pour retirer manuellement la saleté et les contaminants accumulés dans la zone du joint d'étanchéité et sous le rebord du boîtier..
 - On peut au besoin retirer complètement le couvercle de façon à pouvoir atteindre les cavités des charnières.
 - Se servir d'un chiffon propre et sec pour enlever l'eau restante, le cas échéant.



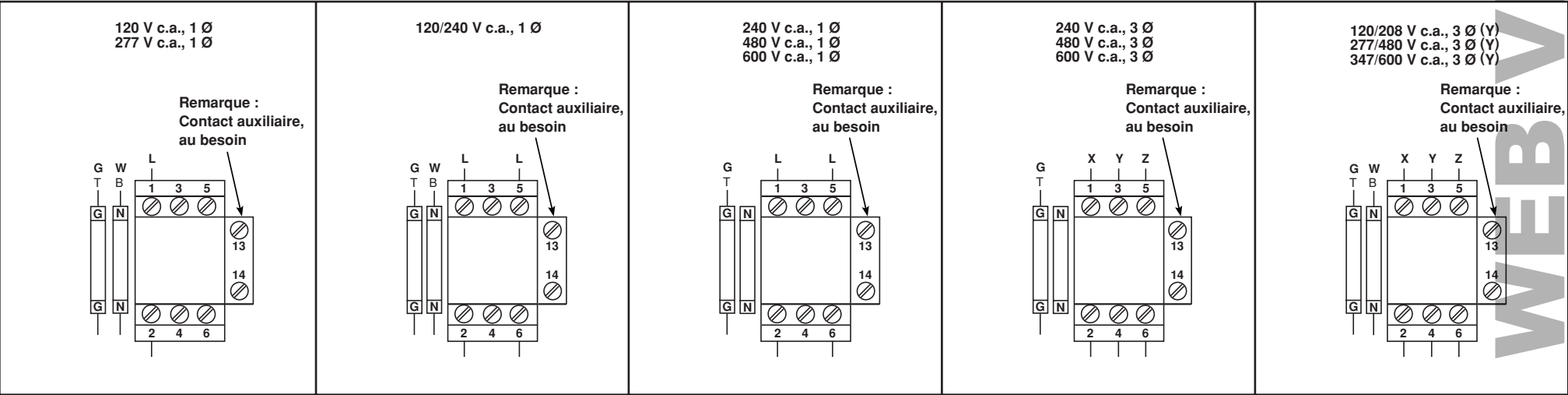
CÂBLAGE

REMARQUE : les conducteurs utilisés doivent être dotés d'un isolant capable de résister à des températures de 75 °C (167 °F) ou plus et présenter un courant admissible suffisant selon la colonne de 60 °C (140 °F) du tableau 2 du CCÉ ou du tableau 310.15(B)(16) de l'édition de 2014 du NEC américain. **REMARQUE** : s'assurer qu'aucun brin de fil ne dépasse. NE PAS étamer les conducteurs.

- AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**
- Dénuder tous les fils sur près de 1/2 po (13 mm). **REMARQUE** : se reporter aux listes ci-dessous pour connaître le calibre des conducteurs en fonction des modèles de sectionneur.
- Raccorder les fils conformément au **SCHEMA DE CÂBLAGE** approprié (**voir au verso**).
- Serrer toutes les bornes en exerçant le couple indiqué ci-dessous :

SCHEMA DE CÂBLAGE

Briser toutes les lignes



MDS3-AX, MDS3-AC, MDS3-ST, MDS3-AST

Couple de serrage :

Bornes du sectionneur : 7 po-lb (0,8 N-m)
Bornes de neutre : 15 po-lb (1,7 N-m)
Bornes de terre : 15 po-lb (1,7 N-m)
Contact auxiliaire* : 7 po-lb (0,8 N-m)
*(au besoin)

Calibres de conducteurs acceptés :

Bornes du sectionneur : #14 - #8 AWG.
Bornes de neutre : #14 - #8 AWG.
Bornes de terre : #14 - #8 AWG.
Contact auxiliaire* : #18 - #14 AWG.
*(au besoin)

Tenue nominale aux courts-circuits (MDS3-AX):
modèle convenant aux circuits capables de livrer un courant maximal de 10 kA symétriques efficaces, à 600 V au plus avec la protection de fusibles de classe J de 60 A.

Intensité nominale des courts-circuits à 600 V c.a.		
kA	Intensité des fusibles	Classe des fusibles
10	60	J

Puissance : 30/32 A, 600 V c.a. max.

Intensité nominale	Pôles	Puissance nominale	
30/32A	2	120 V c.a. 1 Ø	2 ch
30/32 A	2	208-240 V c.a. 1 Ø	5 ch
30/32 A	2	480 V c.a. 1 Ø	5 ch
30/32 A	2	600 V c.a. 1 Ø	5 ch
30/32 A	3	120/208 V c.a. 3 Ø	10 ch
30/32 A	3	208-240 V c.a. 3 Ø	10 ch
30/32 A	3	480 V c.a. 3 Ø	20 ch
30/32 A	3	600 V c.a. 3 Ø	25 ch
Tension nominale du contact auxiliaire			
10 A	1	600 V c.a.	

MDS6-AX, MDS6-AC, MDS6-ST, MDS6-AST

Couple de serrage :

Bornes du sectionneur : 18 po-lb (2 N-m)
Bornes de neutre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Bornes de terre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Contact auxiliaire* : 7 po-lb (0,8 N-m)
*(au besoin)

Calibres de conducteurs acceptés :

Bornes du sectionneur : #14 - #4 AWG.
Bornes de neutre : #14 - #1/0 AWG.
Bornes de terre : #14 - #2 AWG.
Contact auxiliaire* : #18 - #14 AWG.
*(au besoin)

Tenue nominale aux courts-circuits (MDS6-AX):
modèle convenant aux circuits capables de livrer un courant maximal de 100 kA symétriques efficaces, à 600 V au plus avec la protection de fusibles de classe J ou T de 100 A.

Intensité nominale des courts-circuits à 600 V c.a.		
kA	Intensité des fusibles	Classe des fusibles
100	100	J ou T

Puissance : 60 A, 600 V c.a. max.

Intensité nominale	Pôles	Puissance nominale	
60 A	2	120 V c.a. 1 Ø	2 ch
60 A	2	208-240 V c.a. 1 Ø	10 ch
60 A	2	480 V c.a. 1 Ø	20 ch
60 A	2	600 V c.a. 1 Ø	20 ch
60 A	3	208-240 V c.a. 3 Ø	20 ch
60 A	3	480 V c.a. 3 Ø	40 ch
60 A	3	600 V c.a. 3 Ø	40 ch
Tension nominale du contact auxiliaire			
10 A	1	600 V c.a.	

MDS8-AX, MDS8-AC

Couple de serrage :

Bornes du sectionneur : 18 po-lb (2 N-m)
Bornes de neutre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Bornes de terre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Contact auxiliaire* : 7 po-lb (0,8 N-m)
*(au besoin)

Calibres de conducteurs acceptés :

Bornes du sectionneur : #14 - #4 AWG.
Bornes de neutre : #14 - #1/0 AWG.
Bornes de terre : #14 - #2 AWG.
Contact auxiliaire* : #18 - #14 AWG.
*(au besoin)

Tenue nominale aux courts-circuits (MDS8-AX):
modèle convenant aux circuits capables de livrer un courant maximal de 100 kA symétriques efficaces, à 600 V au plus avec la protection de fusibles de classe J ou T de 100 A.

Intensité nominale des courts-circuits à 600 V c.a.		
kA	Intensité des fusibles	Classe des fusibles
100	100	J ou T

Puissance : 80 A, 600 V c.a. max.

Intensité nominale	Pôles	Puissance nominale	
80 A	2	120 V c.a. 1 Ø	2 ch
80 A	2	208-240 V c.a. 1 Ø	10 ch
80 A	2	480 V c.a. 1 Ø	20 ch
80 A	2	600 V c.a. 1 Ø	20 ch
80 A	3	208-240 V c.a. 3 Ø	20 ch
80 A	3	480 V c.a. 3 Ø	40 ch
80 A	3	600 V c.a. 3 Ø	40 ch
Tension nominale du contact auxiliaire			
10 A	1	600 V c.a.	

MDS1-AX, MDS1-AC

Couple de serrage :

Bornes du sectionneur : 27 po-lb (6,2 N-m)
Bornes de neutre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Bornes de terre : 31 po-lb (3,5 N-m)
Contact auxiliaire* : 7 po-lb (0,8 N-m)
*(au besoin)

Calibres de conducteurs acceptés :

Bornes du sectionneur : #8 - #1/0 AWG.
Bornes de neutre : #14 - #1/0 AWG.
Bornes de terre : #14 - #2 AWG.
Contact auxiliaire* : #18 - #14 AWG.
*(au besoin)

Tenue nominale aux courts-circuits (MDS1-AX):
modèle convenant aux circuits capables de livrer un courant maximal de 65 kA symétriques efficaces, à 600 V au plus avec la protection de fusibles de classe J de 100 A.

Intensité nominale des courts-circuits à 600 V c.a.		
kA	Intensité des fusibles	Classe des fusibles
65	100	J

Puissance : 100 A, 600 V c.a. max.

Intensité nominale	Pôles	Puissance nominale	
100 A	2	110-120 V c.a. 1 Ø	7.5 ch
100 A	2	220-240 V c.a. 1 Ø	20 ch
100 A	2	277 V c.a. 1 Ø	25 ch
100 A	2	440-480 V c.a. 1 Ø	30 ch
100 A	3	550-600 V c.a. 3 Ø	30 ch
100 A	3	110-120 V c.a. 3 Ø	15 ch
100 A	3	220-240 V c.a. 3 Ø	40 ch
100 A	3	440-480 V c.a. 3 Ø	60 ch
100 A	3	550-600 V c.a. 3 Ø	50 ch
Tension nominale du contact auxiliaire			
10 A	1	600 V c.a.	

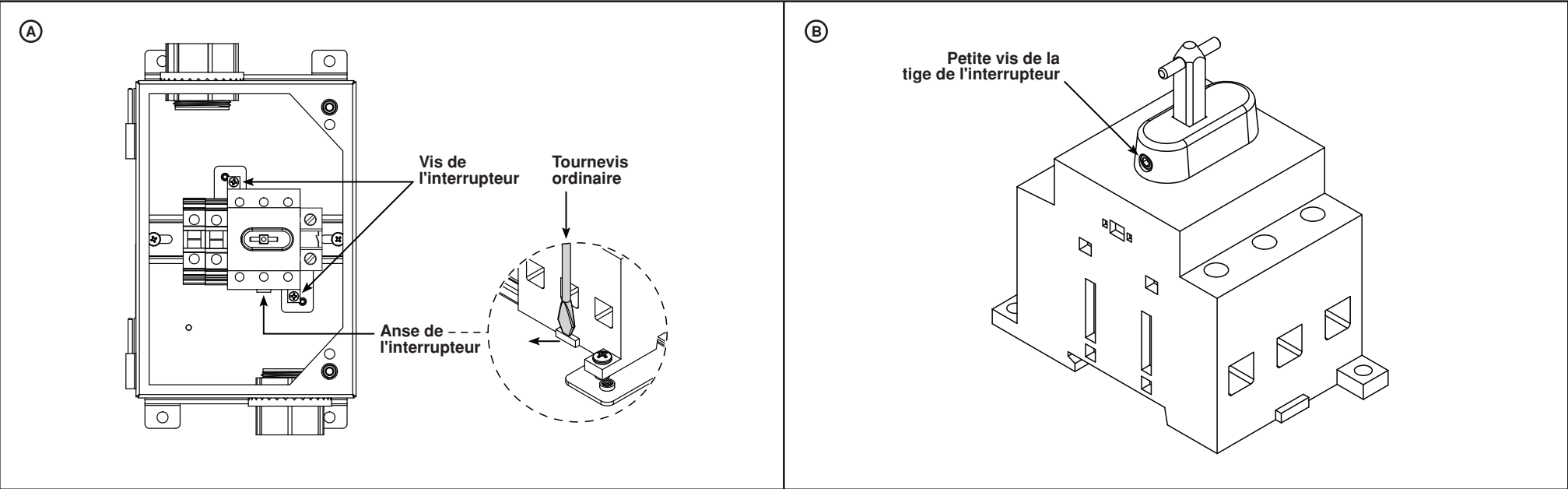
RETRAIT DE L'INTERRUPTEUR

REMARQUE : NE PAS RETIRER LES RAILS DIN.

- Retirer les deux vis de fixation de l'interrupteur.
- Insérer la lame d'un tournevis ordinaire dans l'anse de l'interrupteur. Tirer délicatement vers l'extérieur tout en soulevant l'interrupteur (commencer par le côté de l'anse avant de soulever de l'autre côté).

REMARQUE : Si on veut remplacer l'interrupteur, il faut d'abord en retirer la tige en desserrant la petite vis.

REMARQUE : Toujours en cas de remplacement du sectionneur, on peut en détacher le contact auxiliaire en insérant la lame d'un tournevis ordinaire entre les deux composants et en poussant vers l'extérieur.



REMISE EN PLACE DE L'INTERRUPTEUR

REMARQUE : si on a remplacé l'interrupteur, il faut d'abord remettre la tige, en s'assurant qu'elle est insérée jusqu'au fond. Serrer ensuite la petite vis en appliquant un couple de 8-10 po-lb (0,9 à 1,1 N-m).

REMARQUE : toujours en cas de remplacement de l'interrupteur, y rattacher le contact auxiliaire au besoin en alignant les languettes supérieures dans les rainures et en abaissant ce dernier jusqu'au fond.

- Insérer l'interrupteur sur les rails DIN en y accrochant la charnière arrière, en tirant délicatement l'anse vers l'extérieur, puis en appuyant sur le sectionneur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Glisser ensuite l'interrupteur de façon à aligner les deux trous de vis sur les trous filetés de la base. Serrer les vis en appliquant un couple de 6-8 po-lb (0,67 à 0,9 N-m).
- Faire en sorte que le couvercle soit aligné sur le mécanisme de l'interrupteur une fois fermé, et que la manette de commutation puisse être déplacée aisément.

NETTOYAGE

MISE EN GARDE : RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. NE PAS nettoyer ce produit lors d'opérations de maintenance électrique.

MISE EN GARDE : n'utiliser que des solutions chimiques et de nettoyage sûres pour les matières plastiques et les joints en caoutchouc.

- Suivre les procédures de nettoyage générales établies sur place.
- Ce produit est certifié par NSF^{MD} International comme pouvant être utilisé dans les installations de transformation des aliments.
- Recommandations du fabricant:
 - Utiliser un jet d'eau ou de solution nettoyante pour retirer les contaminants qui se sont logés derrière le boîtier. S'assurer que l'espace entre ce dernier et la surface est complètement propre.
 - Utiliser un jet d'eau ou de solution nettoyante pour retirer la saleté et les contaminants des surfaces extérieures du boîtier.
 - MISE EN GARDE : NE PAS** employer de jets à très haute pression près des joints d'étanchéité, de la manette de commutation ou des étiquettes apposées sur le boîtier.
 - Une fois l'extérieur lavé, ouvrir le couvercle et utiliser un chiffon propre et humide pour retirer manuellement les contaminants accumulés dans la zone du joint d'étanchéité et sous le rebord du boîtier.
 - On peut au besoin retirer complètement le couvercle de façon à pouvoir atteindre les cavités des charnières.
 - Se servir d'un chiffon propre et sec pour enlever l'eau restante, le cas échéant.

NSF est une marque de NSF International.

Powerswitch est une marque de Leviton Manufacturing Co. Inc., déposée aux États-Unis.

Les brevets associés aux produits décrits aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 3 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 3 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 3 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com